

01066

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Schale 650ml schwarz

Barquette 650ml noir

Tray 650ml black

Produktbeschreibung Description du produit Material description

| Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1 | Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2 | Art.-Nr. N° d'art. Art. No |
|---|---|----------------------------------|
| Schale Toruspak 650ml,1-teilig Barquette 650ml noir, PP Torus Pak trays 650ml black, PP | PP, schwarz, 196x156x40 mm PP, noir, 196x156x40 mm PP, black, 196x156x40 mm | 18514 |

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Polypropylen (PP)
Polypropylène (PP)
Polypropylene (PP)

Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

| | |
|--|--|
| Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature: | Raumtemperatur température ambiante ambient temperature |
| Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity: | trocken sec dry |
| Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions: | vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight |

Verwendungszweck Conditions d'utilisation Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- fettige
grasses
greasy

01066

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- Hydrophile Lebensmittel
[Aliments hydrophiles](#) pH 7
Hydrophilic foods
- saure
[acides](#) pH 4
acid
- alkoholhaltige
[alcooliques](#) pH 7, <20%
alcoholic
- trockene
[sèches](#)
dry

Anwendungen

[Applications](#)

Applications

- Pasteurisierung 1 Std. bei 100°C
[Pasteurisation 1 heure à 100°C](#)
Pasteurisation 1h at 100°C
- Lagerung 26 Wochen bei 25°C
[Stockage 26 semaines à 25° C](#)
Storage 26 weeks at 25°C

NICHT geeignete Anwendungen

[Applications INADÉQUATES](#)

NOT suitable applications

- Säuglingsnahrung
[Aliments pour nourrissons](#)
Babyfood

Bestätigungen

[Confirmations](#)

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

[Les produits respectent les règlements suivants:](#)

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
[Règlement \(CE\) N° 2023/2006](#) relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
[Règlement \(CE\) N° 1935/2004](#) concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17

- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)
- Resolution AP (89)1** über den Gebrauch von Farbstoffen in Kunststoffen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen
Resolution AP (89)1 relative à l'utilisation des colorants dans les matériaux plastiques entrant en contact avec des denrées alimentaires
Resolution AP (89) 1 on the use of colourants in plastics that coming into contact with food
- RICHTLINIE 2007/42/EG** über Materialien und Gegenstände aus Zellglasfolien, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
DIRECTIVE 2007/42/CE relative aux matériaux et aux objets en pellicule de cellulose régénérée, destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
DIRECTIVE 2007/42/EC relating to materials and articles made of regenerated cellulose film intended to come into contact with foodstuffs
- Empfehlung IX** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (**BfR**)
Recommandation IX de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendation IX of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

Druckfarbe:**Encre d'imprimerie:****Printing ink:**

- EuPIA**-Leitlinie für Druckfarben zur Verwendung auf der vom Lebensmittel abgewandten Oberfläche von Lebensmittelverpackungen und Gegenständen
Guide EuPIA pour les encres d'impression pour une utilisation sur la surface de contact non alimentaire des matériaux d'emballage alimentaire et des articles
EuPIA guideline for printing inks for use on the surface of food packaging and objects facing away from food
- EuPIA** Ausschlussliste
Liste d'exclusion EuPIA
EuPIA exclusion list
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

Gesamtmigration**Migration globale****Overall migration**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

01066

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



| Simulanz Simulant Simulant | Zeit Durée Time | Temperatur Température Temperature |
|---|-----------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v) | 1h | 100°C |
| <input checked="" type="checkbox"/> D1 Ethanol 50 Vol.-% Éthanol à 50 % (v/v) Ethanol 50 % (v/v) | 1h | 100°C |
| <input checked="" type="checkbox"/> D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil | 1h | 100°C |

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm².
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm².
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm².

Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

| Substanz Substance Substance | CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No | SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg |
|---|--|-------------------------------------|
| Aluminium (Al) | 7429-90-5 | |
| Ethylenglycol | 107-21-1 | |
| 9,9-Bis(methoxymethyl)fluoren | 182121-12-6 | 0.05 |
| Reaction product of di-tert-butylphosphonite with biphenyl, obtained by condensation of 2,4-di-tert-butylphenol with Friedel Craft reaction product of phosphorous trichloride and biphenyl | 119345-01-6 | 18 |
| Octadecyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionate | 2082-79-3 | 6 |
| Zinc stearate | 557-05-1 | |
| N,N-bis(2-hydroxyethyl)alkyl (C8-C18)amine | 39090 | |
| 9,9-bis(methoxymethyl)fluorene | 182121-12-6 | 0.05 |
| Adipic acid | 124-04-9 | |
| Carbon black | 333-86-4 | |
| Calcium stearate | 1592-23-0 | |
| Polyethylenglycol | 25322-68-3 | |
| Rosin, wood, glycerol ester | 8050-30-4 | |
| Silicon dioxide | 7631-86-9 | |
| Sorbitan monostearate | 1338-41-6 | |
| Talc | 14807-96-6 | |
| Zinc (Zn) from zinc compounds | | |

01066

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.
[Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation.](#)
Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)

[NIAS \(les substances ajoutées involontairement\)](#)

NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- Potenzielle NIAS stehen unter laufender Risikobewertung mit anerkannter Methode.
[Les NIAS potentiels sont soumis à une évaluation continue des risques à l'aide de méthodes reconnues.](#)
Potential NIAS are subject to ongoing risk assessment using a recognized method.

Berechnungsgrundlage

[Base de calcul](#)

Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
[Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:](#) 8.29 dm²/kg
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive

[Additifs à double fonctionnalité](#)

Dual-use additives

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
[Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:](#)
The following dual-use additives may be included in the material:

| Substanz Substance Substance | CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No | E-Nr. N° E E No |
|------------------------------------|--|-----------------------|
| Adipic acid | 124-04-9 | E355 |
| Aluminium (Al) | 7429-90-5 | E173 |
| Carbon black | 1333-86-4 | E153 |
| Calcium stearate | 1592-23-0 | E470a |
| Polyethylene glycol | 25322-68-3 | E1521 |
| Rosin, wood, glycerol ester | 8050-30-4 | E445 |
| Silicon dioxide | 7631-86-9 | E551 |
| Sorbitan monostearate | 1338-41-6 | E491 |
| Talc | 14807-96-6 | E553b |

Sensorischer Test**Test sensoriel****Sensorial examination**

- Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.

Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.

The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

Andere Substanzen**Autres substances****Other substances**

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:

Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:

The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- SVHC Stoffe > 0,1% Massenprozent
Substances SVHC > 0,1% en pourcentage de masse
SVHC substances > 0.1% by mass
- Nanotechnologie
Nanotechnologie
Nanotechnology
- Phthalate
Phtalates
Phthalates

Disclaimer**Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

01066

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

| | | | |
|---|--|--|--|
| Erstellt durch: Établi par: NEHO Created by: | Freigegeben durch: Approuvé par: Released by: | Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing) | Version: Version: 5 Version: |
| Datum: Date: 19.07.2024 Date: | | | Ersetzt Version: Remplace version: 4 Replaces version: |
| Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten | Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau | Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen | Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz |